Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Mandement	1L
CLUB 2 Givisiez Skater 95 II	1L

Lieu/ Ort Location/Luogo	Bussy	Date / Datum Date / Data	08.04.2011
Start/Beginn Début/Inizio	20:30	End/Ende Fin/Fine	22:30
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CA13		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	10

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	210127	WASSMER	Damien	
Official scorer Marqueur	211055	DE BOURGKNECHT	Alexan	
Referee 1 Arbitre 1	207029	ROCHAT	Laurent	
Referee 2 Arbitre 2	207040	BOSON	Loïc	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	3
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	1
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	6	1
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
12	5

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Mandement**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Mandement

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
44	©	GAMBA	Sébastien	210028
83	A	STIRN	Nicolas	210030
51	G	COLLAUD	Corentin	210037
	G			
96		NICOLET	Kevin	211054
9		GUINCHE	Pierre	210035
13		TRIFILETTI	Nicola	210025
52		JACOB	Guillaume	210398
25		ULDRY	Cédric	210031
94		LOPEZ	Yorick	210027
23		ANDREY	Amael	210024
68		BOURGET	Valentin	207223

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	VIROS	Frédérique		210169

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
01:49	44	23	1				
18:15	13	83	2				
27:32	52	13	3				
31:32	13	52	4				
36:51	13	52	5				
38:45	44		6				
42:01	94		7				
49:27	52	25	8				
55:52	13	52	9				
56:15	13	52	10				
57:37	23		11				
58:28	13	52	12				
				TOTAL			12
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
12:04	96	2	12:22	i
19:15	25	2	19:15	B1
22:24	44	2	24:24	h
39:26	25	2	41:26	E
TOTAL			8	min

2 Givisiez Skater 95 II

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
16	©	OBERSON	Yvan	205183
19	A	DUBEY	Samuel	99083
7	G	OBERSON	Jérôme	206046
42	G	ESPERON	Raphaël	210072
97		CLEMENT	Didier	210136
17		MEYER	David	201312
21		PURRO	Jérôme	201361
45		SCHMITT	Laurent	204406
81		ZIMMERLI	Michel	204172
14		CRAUSAZ	Mathieu	2193
87		CHOLLET	Samuel	208148

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	Egger	Bacary		rla1

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
05:29	16	87	1				
12:22	21	19	2				
19:15	17		3				
25:01	45	16	4				
59:26	16	14	5				
				TOTAL			5
TIME OUT						x	

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
14:36	19	2	16:36	b1
31:44	17	2	33:44	i
48:33	45	2	50:33	A
48:33	16	10	58:33	M2
48:52	81	2	50:52	e
TOTAL			18	min